

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 335

Volume 30

25 November 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3517/87 of 24 November 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3518/87 of 24 November 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 3519/87 of 24 November 1987 opening a standing invitation to tender for the export of 40 000 tonnes of durum wheat held by the French intervention agency	5
* Commission Regulation (EEC) No 3520/87 of 23 November 1987 concerning the stopping of fishing for cod by vessels flying the flag of Belgium ...	7
* Commission Regulation (EEC) No 3521/87 of 24 November 1987 amending Regulation (EEC) No 518/79 for recording exports of complete industrial plant in the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States	8
* Commission Regulation (EEC) No 3522/87 of 24 November 1987 on the recording of the mode of transport in the statistics of trade between Member States	10
* Commission Regulation (EEC) No 3523/87 of 24 November 1987 establishing ceilings and Community surveillance for imports of carrots and onions falling within codes ex 0706 10 00 and ex 0703 10 of the Combined Nomenclature and originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories (1988)	11
* Commission Regulation (EEC) No 3524/87 of 24 November 1987 laying down detailed rules for the application of the limit on processing aid for Shamouti oranges for 1987/88	13

Contents (continued)

- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3525/87 of 24 November 1987 amending Regulation (EEC) No 989/86 laying down detailed rules for applying the limitation of processing aid to certain quantities of oranges and lemons in Spain** 15

Commission Regulation (EEC) No 3526/87 of 24 November 1987 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 2 to 8 November 1987 17

Commission Regulation (EEC) No 3527/87 of 24 November 1987 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 19

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

87/553/EEC :

- ★ **Commission Decision of 23 November 1987 suspending the illicit commercial practices procedure concerning the unauthorized reproduction of sound recordings in Indonesia** 22

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3517/87**of 24 November 1987****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 November 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 November 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 November 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0,92	191,43
10.01 B II	Durum wheat	51,48	253,08 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	36,96	161,99 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	24,71	182,51
10.04	Oats	87,99	129,72
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	1,24	166,80 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁸⁾
10.07 A	Buckwheat	24,71	116,30
10.07 B	Millet	24,71	122,34 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	25,08	171,54 ⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	24,71	54,21 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	15,17	282,67
11.01 B	Rye flour	65,63	240,67
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	93,13	405,61
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	15,42	304,32

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3518/87

of 24 November 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 November 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 November 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3519/87

of 24 November 1987

opening a standing invitation to tender for the export of 40 000 tonnes of durum
wheat held by the French intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No
1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for
intervention on the market in cereals ⁽³⁾ provides that
cereals held by the intervention agencies shall be disposed
of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽⁴⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87 ⁽⁵⁾, lays
down the procedure and conditions for the disposal of
cereals held by intervention agencies;

Whereas on 20 November 1987 France notified the
Commission that it wished to put up for sale for export to
third countries 40 000 tonnes of durum wheat held by its
intervention agency; whereas it is possible to accede to
that request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency may, on the conditions
laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a stand-
ing invitation to tender for the export of 40 000 tonnes
of durum wheat held by it.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

*Vice-President**Article 2*

1. The invitation to tender shall cover a maximum of
40 000 tonnes of durum wheat to be exported to all third
countries.
2. The regions in which the 40 000 tonnes of durum
wheat are stored are listed in Annex I hereto.

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue
within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No
1836/82, until the end of the end of the fourth month
following.

Article 4

1. The time limit for submission of tenders under the
first partial invitation to tender shall expire on 2
December 1987 at 12 noon (Brussels time).
2. The time limit for submission of tenders under the
last partial invitation to tender shall expire on 16
December 1987 at 12 noon (Brussels time).
3. The tenders shall be lodged with the French inter-
vention agency.

Article 5

The French intervention agency shall notify the Commis-
sion of the tenders received not later than two hours after
expiry of the time limit for the submission thereof. Noti-
fication shall be given as specified in the table in Annex
II hereto.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

ANNEX I

Place of storage	Quantity (tonnes)
Châlons-sur-Marne	2 000
Lyon	2 000
Marseille	3 000
Montpellier	10 000
Orléans	14 200
Paris	2 600
Toulouse	6 200

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 40 000 tonnes of durum wheat held by the French intervention agency

(Regulation (EEC) No 3519/87)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) ⁽¹⁾	Price increases (+) or reductions (—) (ECU/tonne)	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

⁽¹⁾ This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3520/87
of 23 November 1987
concerning the stopping of fishing for cod by vessels flying the flag of Belgium

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities⁽¹⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 4034/86 of 22 December 1986, fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, total allowable catches for 1987 and certain conditions under which they may be fished⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2999/87⁽³⁾, provides for cod quotas for 1987;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of cod in the waters of ICES divisions VII excluding VII a), VIII, IX, X; CECAF 34.1.1

(EC-zone) by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium have reached the quota allocated for 1987,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of cod in the waters of ICES divisions VII (excluding VII a), VIII, IX, X; CECAF 34.1.1 (EC-zone) by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium are deemed to have exhausted the quota allocated to Belgium for 1987.

Fishing for cod in the waters of ICES divisions VII (excluding VII a), VIII, IX, X; CECAF 34.1.1 (EC-zone) by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1987.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1986, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 285, 8. 10. 1987, p. 2.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3521/87

of 24 November 1987

amending Regulation (EEC) No 518/79 for recording exports of complete industrial plant in the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1736/75 of 24 June 1975 on the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3367/87⁽²⁾, and in particular Articles 21 and 33 thereof,

Having regard to Council Decision 87/369/EEC of 7 April 1987 concerning the conclusion of the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System and the Protocol of Amendment thereto⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽⁴⁾,

Whereas numerous provisions of Commission Regulation (EEC) No 518/79⁽⁵⁾ refer to the Customs Cooperation Council Nomenclature (CCCN) and to the Nomenclature of Goods for the External Trade Statistics of the Community and Statistics of Trade between Member States (NIMEXE); whereas, in the system of Community nomenclatures, the CCCN and the NIMEXE are to be replaced, from 1 January 1988, by the Harmonized Commodity Description and Coding System (HS) and the Combined Customs and Statistical Nomenclature (CN) respectively;

Whereas the simplified declaration procedure for recording exports of complete industrial plant instituted by Regulation (EEC) No 518/79 is based on the use of complete industrial plant headings identified by a six-digit code applicable to certain NIMEXE chapters; whereas it is necessary to use an eight-digit code for the corresponding chapters of the Combined Nomenclature and to group together the Combined Nomenclature subheadings for complete industrial plant in one of the chapters reserved by the Harmonized System for the

particular purposes of the Contracting Parties to the abovementioned Convention,

Whereas the measures provided for by this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on External Trade Statistics,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 518/79 is hereby amended as follows:

1. In Article 2 (1) of Commission Regulation (EEC) No 518/79, the text which follows the words '... which normally fall under various headings' and ends with the words '... hereinafter referred to as the CCCN.' is replaced by the following: 'of the nomenclature of the Harmonized Commodity Description and Coding System, hereinafter referred to as the Harmonized System nomenclature'.

2. Article 4 is replaced by the following:

Article 4

1. In Chapter 98 of the Combined Nomenclature, in respect of Chapters 63, 68, 69, 70, 72, 73, 76, 82, 84, 85, 86, 87, 90 and 94, complete industrial plant subheadings are hereby created both at chapter level and for each of the individual headings of the Harmonized system nomenclature of which they are composed.

The Commission may authorize any Member State which so requests to create complete industrial plant subheadings in Chapter 98 in respect of other Chapters of the Combined Nomenclature. The Commission shall inform the other Member States of such authorizations.

2. Component parts falling within a given chapter shall be classified under the complete industrial plant subheading of Chapter 98 for the chapter in question unless the competent department referred to in Article 7 decides to classify the goods in Chapter 98 under the appropriate complete industrial plant subheadings at the level of the headings of the Harmonized System nomenclature or to apply the provisions of paragraph 3.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 14. 7. 1975, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 321, 11. 11. 1987, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 69, 20. 3. 1979, p. 10.

However, the simplified procedure shall not prevent the competent department from classifying certain component parts under the relevant Combined Nomenclature subheadings within the meaning of Article 1 (2) (b) of Council Regulation (EEC) No 2658/87 (*). Each Member State shall submit a list of these subheadings annually to the Commission, which shall inform the other Member States thereof.

3. Complete industrial plant subheadings are hereby created in Chapter 98 of the Combined Nomenclature for the purposes of declaring component parts and other goods whose value is considered by the competent department referred to in Article 7 to be too low to justify their inclusion under the complete industrial plant subheadings for the chapters under which they fall.

(*) OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

3. Article 6 is replaced by the following:

Article 6

Code numbers for complete industrial plant subheadings shall be composed in accordance with the following rules:

1. The code shall be of eight digits.
2. The first two digits shall be 9 and 8 respectively.
3. The third digit, which shall serve to identify exports of complete industrial plant, shall be 8.
4. The fourth digit shall vary from 0 to 9 according to the main economic activity carried out by the complete industrial plant exported and in accordance with the classification given below:

<i>Code</i>	<i>Economic activities</i>
0	Energy (including production and distribution of steam and hot water)
1	Extraction of non-energy-producing minerals (including preparation of metalliferous ores and peat extraction); manufacture of non-metallic mineral products (including manufacture of glass and glassware)
2	Iron and steel industry; manufacture of metal articles excluding mechanical engineering and construction of means of transport)

- 3 Mechanical engineering and construction of means of transport; instrument engineering
- 4 Chemical industry (including man-made fibres industry); rubber and plastics industry
- 5 Food, drink and tobacco industry
- 6 Textile, leather, footwear and clothing industry
- 7 Timber and paper industry (including printing and publishing); manufacturing industries not classified elsewhere
- 8 Transport (excluding services connected with transport, services of travel agents, freight brokers and other agents facilitating the transport of passengers or goods, storage and ware-housing) and communications
- 9 Collection, purification and distribution of water; services connected with transport; economic activities not classified elsewhere.

5. The fifth and sixth digits shall correspond to the number of the chapter of the Combined Nomenclature to which the subheading relates. However, for the purposes of Article 4 (3) these fifth and sixth digits shall be 9.

6. For complete industrial plant subheadings:

- at Combined Nomenclature chapter level, the seventh and eighth digits shall be 0,
- at Harmonized System heading level, the seventh and eighth digits shall correspond to the third and fourth digits of that heading.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply as from 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1987.

For the Commission

Peter SCHMIDHUBER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3522/87

of 24 November 1987

on the recording of the mode of transport in the statistics of trade between Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2954/85 of 22 October 1985 laying down certain measures for the standardization and simplification of statistics of trade between Member States⁽¹⁾, and in particular Articles 8 and 10 thereof,

Whereas under Council Regulation (EEC) No 679/85⁽²⁾ a specimen declaration form was introduced for use in trade in goods within the Community; whereas that specimen provides for the recording of data concerning the mode of transport to comply with the provisions adopted on this matter by the Council in Regulation (EEC) No 2954/85; whereas those Regulations apply from 1 January 1988; whereas it therefore appears advisable to adopt that date for the extension of the statistical return on trade between Member States to cover the mode of transport;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on External Trade Statistics,

Article 1

From 1 January 1988 the Community and the Member States shall add to the data which they compile in accordance with Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2954/85 the information 'mode of transport' referred to in Article 5 (g) of that Regulation.

Article 2

Except in the event of recourse to the procedure laid down in Article 41 of Council Regulation (EEC) No 1736/75⁽³⁾, the arrangements for the forwarding by the Member States to the Commission of their statistical results, broken down by mode of transport, including the reference period, periodicity, forwarding interval and, where appropriate, the conditions for their compilation for forwarding purposes, shall be based on the practice adopted for applying Article 38 (2) of that Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1987.

For the Commission

Peter SCHMIDHUBER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1985, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 183, 14. 7. 1975, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3523/87

of 24 November 1987

establishing ceilings and Community surveillance for imports of carrots and onions falling within codes ex 0706 10 00 and ex 0703 10 of the Combined Nomenclature and originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories (1988)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 13 and 22 thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 486/85 stipulates that, for the period from 1 January to 31 March, carrots falling within code ex 0706 10 00 of the Combined Nomenclature and, for the period from 15 February to 15 May, onions falling within code 0703 10 of the Combined Nomenclature and originating in the States in question are subject on importation into the Community to the reduced rates of duty of 10,2 % and 4,8 % respectively; whereas such reduction of duties applies only up to ceilings of 800 tonnes for each of these products, above which the customs duties actually applied in respect of third countries are re-established;

Whereas by virtue of Council Regulation (EEC) No 1820/87 of 25 June 1987 concerning the application of Decision No 2/87 of the ACP-EEC Council of Ministers on the advance implementation of the Protocol to the Third ACP-EEC Convention ⁽³⁾ consequent on the Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities, Spain and Portugal are to postpone implementation of the preferential arrangements for fruit and vegetables falling within Council Regulation (EEC) No 1035/72 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87 ⁽⁵⁾ until 31 December 1989 and 31 December 1990 respectively; whereas, consequently, in the above tariff concession does not apply at present in Spain and Portugal;

Whereas, from 1 January 1988 the nomenclature used in the Common Customs Tariff will be replaced by the

Combined Nomenclature based on the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System; whereas this Regulation must take account of that fact by indicating the Combined Nomenclature codes and, where appropriate, the Taric code numbers of the products concerned;

Whereas the application of ceilings requires the Community to be regularly informed of the trend of imports of the relevant products originating in these countries; whereas imports should, therefore, be made subject to a system of surveillance;

Whereas this objective may be achieved by means of an administrative procedure based on offsetting imports of the products in question against the ceilings at Community level as and when the these products are entered with customs authorities for free circulation; whereas this administrative procedure must make provision for the possible re-establishment of customs tariff duties as soon as the ceilings are reached at Community level;

Whereas this administrative procedure requires close and particularly swift cooperation between the Member States and the Commission; whereas the latter must, in particular, be able to follow the progress of quantities charged against the ceilings and keep the Member States informed; whereas this cooperation has to be particularly close since the Commission must be able to take the appropriate measures to re-establish customs tariff duties if one of the ceilings is reached;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Imports of products listed in the Annex originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories shall, in the Community as constituted at 31 December 1985, be subject to ceilings and to Community surveillance.

The products referred to in the first subparagraph, their Combined Nomenclature codes, the customs duties applicable, the periods of validity and the levels of the ceilings are set out in the said Annex.

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

2. Quantities shall be charged against the ceilings as and when products are entered with customs authorities for free circulation, accompanied by a movement certificate.

Products may be charged against a ceiling only if the movement certificate is submitted before the date on which the collection customs duties is re-established.

The extent to which a ceiling is used up shall be determined at Community level on the basis of the imports charged against it, in the manner specified in the preceding subparagraphs.

Member States shall inform the Commission, at the intervals and within the time limits specified in paragraph 4, of imports effected in accordance with the above procedures.

3. As soon as a ceiling has been reached, the Commission shall adopt a regulation re-establishing, until the

end of its period of validity, the customs duties applicable in respect of third countries.

4. Member States shall send the Commission statements of the quantities charged for periods of 10 days, to be forwarded within five clear days of the end of each 10-day period.

Article 2

The Commission shall take all appropriate measures, in close cooperation with the Member States, to ensure the implementation of this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX

Order No	Combined Nomenclature code	Description	Customs duty applicable	Level of ceiling (tonnes)
12.0010	0706 ex 0706 10 00	Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots, fresh or chilled : — Carrots and turnips : — carrots, from 1 January to 31 March 1988	10,2	800
12.0020	0703 ex 0703 10	Onions, shallots, garlic, leeks and other alliaceous vegetables, fresh or chilled : — onions and shallots : — onions, from 1 February to 15 May 1988	4,8	800

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3524/87

of 24 November 1987

laying down detailed rules for the application of the limit on processing aid for
Shamouti oranges for 1987/88

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Article 2

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2601/69 of 18 December 1969 laying down special measures to encourage the processing of certain varieties of oranges ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3391/87 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 2601/69 lays down that the special measures to encourage the processing of oranges are to apply in 1987/88 to 3 000 tonnes of fresh Shamouti oranges, to be apportioned among the producer countries; whereas that quantity should accordingly be apportioned on the basis of production in 1984/85, 1985/86 and 1986/87, the last three marketing years;

Whereas special provisions should also be laid down to ensure that the quantities concerned are apportioned fairly between processors and that a certain quantity is allocated to new processors; whereas processors should accordingly provide particulars in addition to those specified in Commission Regulation (EEC) No 1562/85 of 7 June 1985 laying down detailed rules for the application of measures to encourage the processing of oranges and the marketing of products processed from lemons ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1715/86 ⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The total quantity of 3 000 tonnes of fresh Shamouti oranges eligible for aid for processing under Article 3a of Regulation (EEC) No 2601/69 is hereby apportioned between producer Member States as follows:

- Greece: 100 tonnes,
- Portugal: 2 900 tonnes.

⁽¹⁾ OJ No L 324, 27. 12. 1969, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 323, 13. 11. 1987, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 152, 11. 6. 1985, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 149, 3. 6. 1986, p. 19.

1. Processors shall, not later than 1 January 1988, communicate to the agency designated by the competent authorities of the Member States concerned the total quantity of fresh Shamouti oranges used and the net weight of the finished products obtained in 1984/85, 1985/86 and 1986/87 respectively.

2. In exceptional cases, which must be duly substantiated to the satisfaction of the Member State concerned, communications may be accepted by a Member State which were received after the time limit specified in paragraph 1, provided that the arrangements for financial compensation are not adversely affected as a result.

Article 3

1. The quantities of products eligible for Community aid shall be fixed, for each processor in the Member State concerned, as a percentage of his production in the marketing years used for the purpose of calculating the average total production referred to in paragraph 3.

2. The percentage referred to in paragraph 1 shall be the share of the average total production of the producer Member State concerned, expressed as the quantity of products used, to which the limit on the grant of production aid applies.

The quantities to which the limit on the granting of production aid applies shall be the quantities specified in Article 1, less 2 %. The latter 2 % shall be apportioned between processors as laid down in Article 4.

3. Average total production shall be taken to mean the following total net weight of the processed products in relation to the quantity of fresh products purchased for the manufacture of processed products:

- (a) in the case of processors who produced during the last three marketing years or the first of those three marketing years: one third of their total production during that period;
- (b) in the case of processors who produced during the last two marketing years or the first of those two marketing years, one half of their total production during that period;
- (c) in the case of processors who produced during the preceding marketing year only: their total production during that marketing year.

Article 4

1. Processors who have not provided the particulars referred to in Article 2 in respect of the reference marketing year(s) used for apportioning the quotas shall be deemed to be new processors within the meaning of paragraph 2.

Where a processor has provided the said particulars in respect of one of the reference marketing years used for apportioning the quotas but not for one or both of the two following marketing years he shall be deemed not to have been a producer during the marketing year(s) for which no particulars were provided.

2. Where processors did not produce the products referred to in Article 2 (1) during the reference period, or where the provisions of the first subparagraph of paragraph 1 are applied, the aid payable to those processors, hereinafter 'new processors', shall be limited to the equivalent of 2 % of the total quota.

The competent authorities of the Member States concerned shall determine the quantity which is thus likely to be eligible for aid and shall apportion it fairly between new processors. If all or part of that quantity is

not allocated to new processors that quantity or, as the case may be, the part thereof which remains shall be apportioned fairly between the other processors.

3. If an undertaking decides not to process all or part of the quantity allocated to it or if an undertaking ceases production and is not taken over by another undertaking the quantity thus released shall be apportioned fairly between the other processors by the competent authorities.

Article 5

1. The applications for financial compensation shall be drawn up by the processors in accordance with Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 1562/85.

2. Articles 2 to 11, 15, 16, 17 and 20 of Regulation (EEC) No 1562/85 shall apply *mutatis mutandis* to the processors referred to in Article 2.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3525/87

of 24 November 1987

amending Regulation (EEC) No 989/86 laying down detailed rules for applying the limitation of processing aid to certain quantities of oranges and lemons in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2601/69 of 18 December 1969 laying down special measures to encourage the processing of certain varieties of oranges ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3391/87 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 460/86 of 25 February 1986 laying down general rules for applying the Act of Accession of Spain and Portugal as regards the processing of oranges and lemons ⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Article 119 (4) of the Act of Accession limits, for the first four marketing years following accession, the quantities of oranges and lemons which may qualify for processing aid in Spain;

Whereas Regulation (EEC) No 2601/69 provides that the special measures designed to encourage the processing of oranges are also applicable to the 'Cadenera', 'Castellana' and 'Macetera' varieties within a total quantity, for those three varieties of 10 000 tonnes of fresh oranges in 1987/88;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 989/86 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1427/87 ⁽⁵⁾, lays down the detailed rules for the application of the aid for processing; whereas those detailed rules should be extended to the 'Cadenera', 'Castellana' and 'Macetera' varieties;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

Article 1

Regulation (EEC) No 989/86 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

Article 1

1. For the 1987/88 marketing year, processors established in Spain shall, not later than 1 January 1988, communicate to the agency designated by the Spanish authorities the total quantity of fresh oranges of the 'Cadenera', 'Castellana' and 'Macetera' varieties respectively which they have used and the net weight of finished products obtained for 1984/85, 1985/86 and 1986/87 respectively.

2. The provisions of the first subparagraph of Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1562/85 shall apply *mutatis mutandis* to communications made pursuant to paragraph 1.;

2. Article 2 (1) and (2) are replaced by the following:

'1. The quantities of products which, under Article 119 (4) of the Act of Accession and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 3391/87 ^(*), may qualify for Community aid shall, for each processor and each marketing year, be fixed by Spain as a percentage of the processor's production during the marketing year taken into consideration for the calculation of the average total production as referred to in paragraph 3.

2. The percentage referred to in paragraph 1 shall be equal to the percentage represented by that portion of the average total production in Spain, expressed by reference to the quantity of raw material used, to which the limitation of the granting of production aid relates. The quantity to which the limitation of the granting of production aid relates shall be the quantity stipulated for each group of products in Article 119 (4) of the Act of Accession and Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 3391/87 less 2 %. The latter 2 % shall be distributed among processors in accordance with Article 3.

(*) OJ No L 323, 13. 11. 1987, p. 2.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 324, 27. 12. 1969, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 323, 13. 11. 1987, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1986, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3526/87

of 24 November 1987

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 2 to 8 November 1987

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1347/86 of 6 May 1986 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1695/86 of 30 May 1986 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom ⁽³⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1347/86, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed

in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 2 to 8 November 1987 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of amended Regulation (EEC) No 1347/86, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 which left the territory of the United Kingdom during the week 2 to 8 November 1987 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 2 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 56.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during the week 2 to 8 November 1987

(ECU/100 kg net weight)		
CCT heading No	Description	Amount
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen : 1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters 2. Separated or unseparated forequarters 3. Separated or unseparated hindquarters 4. Other : aa) Unboned (bone-in) bb) Boned or boneless	 26,26474 21,01179 31,51769 21,01179 35,98269
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals : 1. Unboned (bone-in) 2. Boned or boneless	 21,01179 29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals : aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal : 11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat 22. Other	 29,94180 21,01179

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3527/87**of 24 November 1987****altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of Article 16(2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3483/87⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 3483/87 to the information known to the Commission that the

export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3483/87 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation in respect of the products set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 329, 20. 11. 1987, p. 46.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 November 1987 altering the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — zone II b) — zones I, II a), III, V, VI and VII — zone IV — Ceuta, Melilla, the Canary Islands, Djibouti, Burundi, Mali, Ethiopia, Angola and Lesotho — the USSR — other third countries	 101,00 106,00 20,00 25,00 124,00 18,00 15,00
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — zones II and III — other third countries	 182,00 (?) 25,00 (?)
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Japan — other third countries	 10,00 20,00 25,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — zone II b) — other third countries	 108,00 113,00 25,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 — —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Canary Islands — other third countries	 110,00 116,00 0
10.07 B	Millet	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	 170,00 170,00 153,00 144,00 135,00 124,00

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	170,00 170,00 170,00 170,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	292,00 276,00 247,00 233,00
ex 11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	170,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

⁽³⁾ The refund cannot be granted if the quality of durum wheat exported corresponds to less than the quality defined in paragraph 2 of Article 2 of Regulation (EEC) No 1569/77 with the exception of impurities constituted by grain (other than mottled grains and grains affected with fusariosis); 7 % maximum of which 5 % of soft wheat or other cereals.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 1548/87 (OJ No L 144, 4. 6. 1987).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 23 November 1987

suspending the illicit commercial practices procedure concerning the unauthorized reproduction of sound recordings in Indonesia

(87/553/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2641/84 of 17 September 1984 on the strengthening of the common commercial policy with regard in particular to protection against illicit commercial practices⁽¹⁾,

Following consultations in the advisory committee set up by the said Regulation,

Whereas :

On 16 March 1987 the Commission received a complaint from the association of members of the International Federation of Phonogram and Videogram producers (IFPI), on behalf of producers representing virtually the whole of the Community sound-recording industry ;

As the complaint provided sufficient evidence, within the meaning of Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 2641/84, of the existence of illicit commercial practices and of consequent injury, the Commission announced in a notice published in the *Official Journal of the European Communities*⁽²⁾ the initiation of an examination procedure concerning the unauthorized reproduction of

sound recordings in Indonesia falling within subheading 92.12 B I of the Common Customs Tariff, corresponding to NIMEXE code 92.12-39 ;

The Commission began its investigation by seeking the information required to establish the facts ;

The information obtained to date has confirmed the allegation made by the Community industry concerned that, unlike the works of Indonesian nationals, the works of nationals of Member States of the Community, including sound recordings, unless first published in Indonesia received no effective protection under Indonesian law against unauthorized reproduction and that the Community industry suffered injury thereby ;

While the examination procedure was under way, the Indonesian authorities requested its suspension ;

In support of their request the Indonesian authorities pointed out :

- that the Indonesian parliament had recently amended the 1982 Indonesian law on copyright,
- that the effect of the changes was to strengthen appreciably the protection given by Indonesian law to the works of Indonesian nationals, including sound recordings, and also to extend to the works of nationals of other countries, by means of the new Article 48, the protection given to Indonesian nationals' works,

⁽¹⁾ OJ No L 252, 20. 9. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 136, 21. 5. 1987, p. 3.

— that they were ready to begin consultations with the Community with the aim of reaching a solution that would provide for the works of nationals of the Member States protection identical to that given to the works of Indonesian nationals on the basis of the new law;

In view of this request and the reasons given for it, the Commission considers that in the Community's interest the Indonesian authorities should be given a reasonable period of time in which to adopt the measures referred to in their request;

The complainant has been consulted and has not raised any objections;

The Community procedure concerning the unauthorized reproduction of sound recordings in Indonesia should therefore be suspended until 29 February 1988,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Sole Article

The examination procedure concerning the unauthorized reproduction of sound recordings in Indonesia is hereby suspended until 29 February 1988.

Done at Brussels, 23 November 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission
